

Appenzeller Bären[®]

Volleyballclub Appenzell-Gonten

Oktober 2007
Nr. 16

matchpoint 07/08



Andere üben noch.

Wir sind ein eingespieltes Team.

Mit der Bank, die unseren Wünschen ganz nah ist.

In einem Team hat jeder seine Stärken. Eine unserer Stärken ist, dass wir als regional ausgerichtete Bank den Markt und unsere Kunden genau kennen. Stärke zeigen wir auch in der kompetenten Beratung und mit den Finanzierungsmodellen, die genau auf unsere Kunden abgestimmt sind.



Persönlich, kompetent. Naheliegend.

swissregiobank

Inhalt «Matchpoint» Nr. 16, Oktober 2007

Vorwort des Präsidenten	3
Vereinsleitung der Appenzeller Bären	5
Organigramm	7
Unsere Schiedsrichter	9
Trainerübersicht und unser Trainer	10 & 11
Unsere Sponsoren	13
Unsere Ballonsponsoren	15 & 17
Unsere Gönner	18 & 19
Ziele und Einschätzungen des Trainers	20 & 21
Unsere Sponsoren	13
Unsere Ballonsponsoren	15 & 17
Mannschaften	
Herren 1	23
Damen 1	25
Herren 2	27
Damen 2	29
Plausch Gonten	31
Plausch Gais	33
Damen U21	35
Damen U18	37
Damen U16	39
Herren U21	41
Herren U16	43
Anfänger Gonten	45
Anfänger Appenzell	47
Anfänger Gais	49
Mini D Appenzell	51
Coop Beachtour auf dem Brauereiplatz	52
Internes Miniturnier	53
Trainingslager Illanz	54-56

Impressum www.vbcag.ch	Auflage: 800 Exemplare Redaktion: Patrick Manini Texte: Bruno Rusch, Sascha Messmer, Roberto Wittwer Fotos: Nadja Dörig Erscheint: Oktober
--	---

Vorwort des Präsidenten

Appenzeller Bären: Jugendförderung als oberstes Ziel!



Die neu formierte Vereinsleitung des VBC Appenzell-Gonten verspricht Gutes für die Zukunft! An der kürzlich stattgefundenen Vereinsleitungssitzung wurde über die Umsetzung der definierten Strategie diskutiert. Oberste Priorität wird in den nächsten Jahren die Jugendförderung haben. Präsident Bruno Rusch und der Verantwortliche für den Nachwuchs, Reto Schädegg, sagen wie das geschehen soll.

Als im Frühjahr 2007 der Club einen neuen Präsidenten suchte, war Bruno Rusch, Gonten, schon einige Jahre Mitglied der Vereinsleitung. Schnell war klar, dass er die Funktion des Sportlichen Leiters, die er bis dato inne hatte, an einen Nachfolger abgeben würde. Heute begründet er seine Zusage als Präsidenten mit den bereits vorhandenen optimalen Vereins-Strukturen und dem guten Einvernehmen innerhalb der Führungsequipe. „Ein VBC Appenzell-Gonten ohne Führungsperson könne er sich schlicht nicht vorstellen. Zu viel Herzblut hätte er schon in diesen Verein gesteckt, er wolle das Ruder an die Hand nehmen“, so Rusch.

Die kooperative Mitarbeit der anderen Vereinsleitungsmitglieder – kompetente junge Leute aus der Region, die sich längerfristig engagieren möchten – hat seinen Entscheidungsprozess sicherlich positiv beeinflusst.

Reto Schädegg aus Stein bereichert seit 2007 mit seinem Wissen das Geschehen in der Vereinsleitung des VBC Appenzell-Gonten. Dank seinen klaren Vorstellungen und Ideen ist er die zentrale Figur, um den Volleyballnachwuchs in der Region zu fördern und ihm geeignete Trainingsmöglichkeiten zu bieten. In erster Linie will er den Jugendlichen die Freude am Sporttreiben vermitteln und seine Begeisterung für den Volleyballsport wei-

tergeben. Die jungen Spieler/innen sollen sich auf allen Altersstufen mit Gleichaltrigen messen können und dabei erste Erfahrungen im Mannschaftssport sammeln.

Breites Angebot

Klare Strukturen innerhalb des Vereins ermöglichen eine koordinierte Planung der Trainingseinheiten. So unterstützen motivierte und gut ausgebildete Trainer und Trainerinnen die Arbeit von Reto Schadegg. Bereits im Alter ab ungefähr 10 Jahren können Jugendliche in Appenzell, Gonten und Gais im Bereich „Mini“ mit dem Volleyball erste Erfahrungen sammeln. Die Weiterförderung geschieht dann schrittweise: Von den U16 (C-Junioren/innen), über den U18 (B-Junioren/innen) bis zu den U21 (A-Junioren/innen). Weitere Details sind auf der Homepage www.vbcag.ch unter der Rubrik Organisation/Sportliche Leitung aufgeführt. Regelmässige Gespräche mit den Eltern der Jugendlichen sind dabei ein wichtiger Bestandteil der Trainerarbeit. Hier geht es immer wieder darum, die Bedürfnisse und Wünsche beider Seiten zu erfahren. Oft können so kleine Hindernisse aus der Welt geschaffen werden, die eine Weiterförderung verhindern würden.

Zurzeit bietet der VBC Appenzell-Gonten Trainingseinheiten auf allen Stufen an. Um allen Jugendlichen (Anfänger bis 16 Jahren) einen unbelasteten Einstieg zu ermöglichen, bietet der Verein die ersten zwei Jahre kostenlose Trainings an.

Kapital für die Zukunft

Reto Schadegg sieht der Entwicklung mit Zuversicht entgegen. Er und die gesamte Clubleitung wollen ein gutes Fundament in der Jugendarbeit legen. Finanziell wird dies durch Gönner-Mitglieder unterstützt: Sämtliche Einnahmen werden zugunsten der Jugendförderung eingesetzt (neue Tenues, Trainingslager).

In einigen Jahren sollen die heutigen Aufwendungen Früchte tragen. So werden die ersten Mannschaften mit schlagkräftigen jungen Spieler/innen verstärkt, der Verein kann interne Aufgaben besser lösen, motivierte Junioren/innen lassen sich als Schreiber und später als Schiedsrichter ausbilden. „Der VBC Appenzell-Gonten soll wieder mit einheimischen Spielern auf nationalem Niveau Titel und Ehren erlangen“ so Schadegg.

Vereine mit sozialer Verpflichtung

Präsident Bruno Rusch und Nachwuchsleiter Reto Schadegg sorgen sich um die Hallensituation in Appenzell. Die knappe Verfügbarkeit von Hallen zwingt den Verein, auf Nachbargemeinden auszuweichen. (Eltern sind gefragt, wenn ihre Kinder ins Training müssen). Oder es werden Trainingseinheiten zu unmöglichen Randzeiten angeboten. Die Gefahr, keine neuen Anfängerkurse aufgrund fehlenden Hallenkapazitäten mehr anbieten zu können, ist nach wie vor gross.

Beide sind überzeugt, dass die Jugendlichen auch in Zukunft einen Nutzen aus der Vereinstätigkeit herausholen werden. Sportvereine wie Volleyball, Handball, Unihockey oder Fussball erfüllen in unserer Gesellschaft eine soziale Aufgabe. Dafür braucht es Infrastrukturen. Heute, morgen und in der Zukunft.



Fromage Käse Formaggio[®]
Appenzeller 
SWITZERLAND

“öseri Vesicherig”



appenzeller
Versicherungen

Oberer Gansbach 4
9050 Appenzell

Tel. 071 787 46 42
www.appvers.ch

Vereinsleitung der Appenzeller Bären



Präsident GL

Bruno Rusch
Semmlen
9108 Gonten
Tel. G 071 388 75 73
Mobil 078 716 57 44
praesident@vbcag.ch



Finanzleiter GL

Maurizio Vicini
c/o Tawa AG
9108 Gonten
Tel P. 071 787 35 43
Tel G. 071 795 40 40
finanzen@vbcag.ch



Ausbildung VL

Reto Schädegg
Langenegg 890
Tel. P. 071 367 19 66
jugendfoerderung@
vbcag.ch



Sportliche Leitung GL

Sascha Messmer
Ringstrasse 7
9050 Appenzell
Tel. P 071 534 43 05
Mobil 078 843 72 79
sportlicherleiter@vbcag.ch



Beach VL

Christian Neff
Badpeterlis
9108 Gonten
Tel. P 071 794 13 16
Mobil 078 843 22 88
beach@vbcag.ch



Maketing VL

Martin Pfister
Hinterkau
9050 Appenzell
Tel. G 071 780 07 23
Mobil 079 713 74 84
m-pfi@bluewin.ch



Marketing VL

Patrick Manini
Hofmattstrasse 15
9200 Gossau
Tel G. 071 314 74 00
Mobil 076 367 45 43
sponsoring@vbcag.ch



Alles aus einer Hand:

Von der Beratung bis zur kreativen Umsetzung gedruckter und elektronischer Werbemaßnahmen.

KOLLER WERBUNG

www.kollerwerbung.ch

KOLLER INTERNET

www.kollerinternet.ch

Bäckerei-Konditorei Dorflädeli



9108 Gonten
Tel. 071 794 11 34
Fax 071 794 11 08

Spezialitäten
Hefestollen
Appenzeller Biber
Fünf-Pfünder-Brot

Jeden Sonntag geöffnet!



Bedachungen
9108 Gonten

Gerüstbau • Eternit- und
Schindelinfassaden

Lorettoweidli 15
Telefon 071 794 16 09

Spezialitäten-Metzg Wetter

Party-Service

neu: Online-Shop auf www.metzgj.ch

- Fleisch- und Wurstspezialitäten
 - Party-Service-Catering-Hauslieferdienst
 - grosse Auswahl an Geschenkartikeln

Appenzellerspezialitäten mit Goldmedaille

Pantli, Klübler, Bauernschüblig, Appenzellerli, Buure-Rippli,
Speck-Bröckli, Mostbröckli, Siedwürste

Appenzell: Telefon 071 787 10 69 · Gonten: Telefon 071 794 16 11

www.spezialitaeten-metzgj.ch · www.q-party-service.ch · info@spezialitaeten-metzgj.ch



Karl Koch Möbelhandwerk

9108 Gonten Tel./Fax. 071 794 13 33

www.koch-moebel.ch

- Massivholzmöbel
- Geschenkartikel



Bäckerei-Conditorei

A. Dörig

Löwen

9108 Gonten/Al

ond nebes wot eefach mosch probiere, ösen feine Becke - Zmorge.

Unsere Schiedsrichter

Ohne Schiedsrichter keine Meisterschaftsspiele. Für die nächste Saison pfeifen folgen Schiris für die Appenzeller Bären:



Melanie Dörig

Juniorenschiedsrichterin



Aline Mazenauer

Juniorenschiedsrichterin



Martin Frischknecht

D5-Schiedsrichter



Thomas Wand

D5-Schiedsrichter



Patrick Manini

C4-Schiedsrichter

Ueli Schmid

D5-Schiedsrichter

Marco Roduner

C3-Schiedsrichter

Pirmin Koller

C2-Schiedsrichter

Trainerübersicht Appenzeller Bären

2007

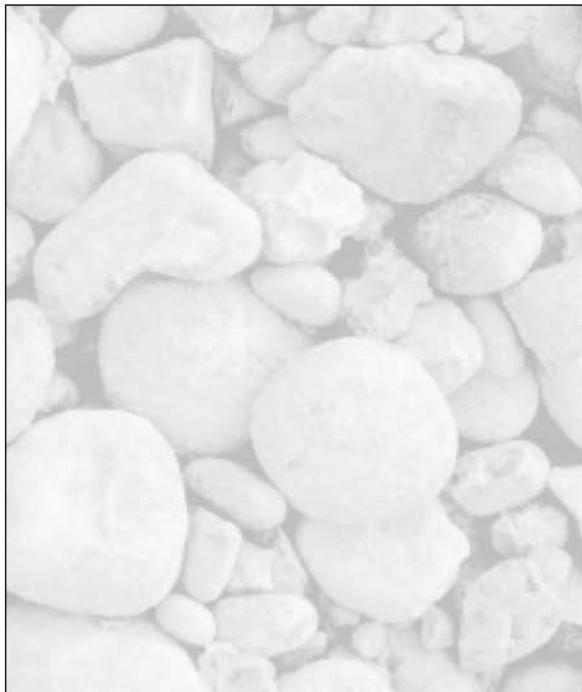
Name <i>TrainerIn</i> Leiterkategorie	Strasse Ort	Telefon P Mobil	Telefon G Email	Trainingsort-, zeiten
Bänziger Thomas Keine	Moos CH - 9107 Urnäsch	071-364 18 40 079-423 20 65	schiseli@bluewin.ch	Plausch Mixed Gais TH Gais, Mittwoch, 20.15-22.30 Uhr
Baumgartner Catiana Keine	Zennstadelstr. 2 CH - 9212 Arnegg	071-385 85 48 079-749 21 30	071-274 80 74 catiana.baumgartner@gmx.ch	Mini-Mixed Appenzell ab 1.11.07 TH Gringel Appenzell, Montag, 18.30-20.00
Bischof Astride Keine	Schwanternegg 1 CH - 9056 Gais	071-790 08 40 079-504 10 37	astridebischof@hotmail.com	Damen 1 TH Gymi Appenzell, Donnerstag, 20.30-22.00
Ebeling Hansruedi Keine	St. Antonstr. 5 CH - 9050 Appenzell	078-853 28 15	071-313 90 90 hr.ebeling@gmx.ch	Anfänger Gonten TH Gonten, Montag, 17.00-18.30 Damen U21 TH Gymi Appenzell, Mittwoch, 20.30-22.00 Herren U21 TH Wühre Appenzell, Montag, 18.30-21.00
Etter Debora Keine	Säide 1 CH - 9050 Appenzell	071 787 48 09 079-259 17 09	etter.gmuender@free.mhs.ch	Anfänger Appenzell Donnerstag TH Gringel Appenzell, Donnerstag, 17.15-18.30
Huber Chester Keine	Zwislenstr. 1 CH - 9056 Gais	071 793 10 01 079-326 92 08		Anfänger Gais TH Gais, Freitag, 17.30-19.00 Uhr
Keller Marco Keine	Blumenrainstrasse 25 CH - 9050 Appenzell	079-425 20 44	071-788 38 28 nicole.marco.kk@mymail.ch	Damen U16 TH Wühre Appenzell, Donnerstag, 18.30-19.45 Uhr
Koch Roland Keine	Hauptstrasse CH - 9108 Gonten	071 794 12 63 078-745 78 88	071-794 13 33 rolandkoch@bluewin.ch	Herren 2 TH Gringel Appenzell, Freitag, 19.45-22.30 Uhr
Messmer Domenik Keine	Aplis 432 CH - 9107 Urnäsch	071 364 24 64 078-635 22 10	071-310 03 33 domenikmessmer@bluewin.ch	Damen U18 TH Gringel Appenzell, Donnerstag, 18.30-19.45 Uhr
Messmer Ruth Leiter 1 / T	Aplis 432 CH - 9107 Urnäsch	071 364 24 64 077-406 81 18	ruth.messmer@bluewin.ch	Plausch Mixed Gonten TH Gonten, Freitag, 19.15-20.45 Uhr
Messmer Sascha Leiter 3 / TB	Ringstrasse 7 CH - 9050 Appenzell	071-534 43 05 078-843 72 79	saschamessmer@bluewin.ch	Damen 1 TH Gymi Appenzell, Dienstag, 19.00-20.30 Uhr Herren 1 TH Wühre Appenzell, Dienstag, 19.45-22.30 Uhr
Ruef Stefanie Leiter 1 / T	Ringstrasse 7 CH - 9050 Appenzell	071-534 43 05 078-608 56 63	071-788 13 13 stephanie_ruef@gmx.ch	Damen U18 TH Gymi Appenzell, Montag, 18.30-20.00 Uhr
Schadegg Reto Leiter 2 / TC	Langenegg 890 CH - 9063 Stein	071-367 19 66	retoschadegg@bluewin.ch	Damen U16 TH Wühre Appenzell, Dienstag, 18.30-20.00 Uhr Anfänger Appenzell Donnerstag TH Gringel Appenzell, Donnerstag, 17.15-18.30 Herren 1 TH Wühre Appenzell, Donnerstag, 20.00-22.30 Uhr
Schrackmann Urs Leiter 2 / TC	Lorettoeidli 28 CH - 9108 Gonten	071 794 15 28 079-600 72 37	071-912 40 91 urs.schrackmann@bluewin.ch	Damen 2 TH Gringel Appenzell, Montag, 20.00-22.30 Uhr
Wick Gregor Keine	Hardungstr. 39 CH - 9011 St. Gallen	071-245 64 73		Herren U16 TH Wühre Appenzell, Dienstag, 18.30-19.45

06.09.2007

Unsere Trainer



von links nach rechts, hinten: Thomas Bänziger, Urs Schrackmann, Chester Huber, Sascha Messmer, Marco Keller, Tanja Frischknecht, Reto Schadegg
 vorne: Hansruedi Ebeling, Roland Koch, Stefanie Ruef, Debora Etter
 es fehlen: Ruth Messmer, Astride Bischof, Gregor Wick



KOCH

KOCH & CO. APPENZELL

STRASSEN- & TIEFBAU
KIES- & BETONWERK
RÜCKBAU

**Mit uns machen Sie
den entscheidenden
Punkt.**

Industriestrasse 15
CH-9050 Appenzell
TEL 071 788 39 10
FAX 071 788 39 11
info@koch-appenzell.ch

Brillen
Kontaktlinsen
Hörgeräte

Klare Ziele
vor Augen

**Kosten-
loser Service**

Brilleaht

KÜHNIS



HÖRWELT

KÜHNIS



BRILLEN

**Appenzell
Zielstrasse 19
Tel. 071 780 03 50**

Altstätten
Buchs
Gossau
Pizol Park
Widnau

www.kuehnis-optik.ch

Unsere Sponsoren

Regionalliga - Teams

Hauptsponsoren:

swissregiobank Gossau
Brauerei Locher Appenzell
Bischofberger Druck Oberegg/Appenzell
Koch & Co. AG Bauunternehmung Appenzell
Appenzeller Kantonallbank
Sport Baumann

Co. Sponsoren:

Appenzeller Käse GmbH Appenzell
Appenzeller Versicherungen Appenzell
Elektro Sonderer, Appenzell
Elektro Schwizer AG Appenzell
Krüger + Co. AG Degersheim
Mobiliar Versicherungen Appenzell
Kühnis Brillen Appenzell
Thomas Rusch Bauplanung Gontenbad
Getränkediscount Scheidweg Appenzell

Bandenwerbung

Ernst Möhl AG, Mosterei Stachen
Sanitas Troesch AG St. Gallen
bgt Internet AG Appenzell

GARAGE WALDBURGER HUNDWIL

**Telefon 071/367 14 14
www.garagewaldburger.ch**

S' Tüüli

hotel / restaurant

alls osse gwöhnlich...

pasta - spezialitäten
italienische spitzenweine

...erleben und geniessen

hirschengasse 8, 9050 appenzell,
Tel. 071 787 11 49

Gasthaus Krone Gonten

Tel. 071 794 11 61

- gutbürgerliche Küche
- grosser Saal

Me wöschid Eu e gueti Saison

sönd wöllkomm

Fam. Wettmer



Ein herzliches Dankeschön unseren Ballonsponsoren

Restaurant Stossplatz	Appenzell	2
Cafe Fässler	Appenzell	2
Solenthaler Biberbäckerei	Gais	2
Restaurant Bad Gonten	Appenzell	2



Bäckerei Sägehüsl
 Pius Schäfler AG
 Baumann Garage
 Bauspenglerei Broger
 Degen Rolf
 Fässler Metzgerei
 Garage Gmünder AG
 Sunshine Reisen
 Heeb - Transporte
 Denner Satelit
 Restaurant Traube Appenzell



Stein
 Appenzell
 Appenzell
 Gonten
 Rehetobel
 Appenzell
 Haslen
 Appenzell
 Appenzell
 Gais
 Appenzell



Restaurant Eischen Kau
 Inauen Bodenbeläge
 Restaurant Schäfli Steinegg
 Restaurant Mühleggli
 Koch & Haas Heizungen
 Restaurant Hirschen Gais
 Kopp Haushalt
 Langenegger Schuhe
 Langenegger AG
 Baldegger Garage
 Manser Hansruedi Bedachungen
 Bäckerei Motzer
 Restaurant Kaubad



Appenzell
 Appenzell
 Appenzell
 Gonten
 Weissbad
 Gais
 Appenzell
 Appenzell
 Appenzell
 Appenzell
 Brülisau
 Gonten
 Appenzell



APPENZELLER BIER

www.appenzellerbier.ch



Thomas Rusch Bauplanung

Gontenbad, 9108 Gonten
Tel. 071 794 19 90 Fax 071 794 19 91
www.ruschbauplanung.ch
Mail: info@ruschbauplanung.ch

Projektierung,
Planung und Bauleitung bei Neubauten,
Umbauten oder Renovationen



Weitere Matchballspender

Hotel Freudenberg
Restaurant Weissbadbrücke
Schneider Brennstoffe+Transporte
Gschwend Café-Conditorei
Restaurant Krone Hundwil
Löwen Drogerie
Streule Haushalt AG
Hotel Appenzell
Restaurant Kronberg
Appenzeller Schaukäserei



Appenzell
Weissbad
Appenzell
St. Gallen
Hundwil
Appenzell
Appenzell
Appenzell
Gonten
Stein



Unabhängig ist Ihr Geld besser beraten.

AWD durchleuchtet Ihre Finanzen. Wir vergleichen für Sie Leistungen rund ums Vorsorgen, Geldanlagen und Versichern – umfassend und unabhängig von einzelnen Anbietern.



Ihr AWD-Berater in Ihrer Nähe. Rufen Sie an:

Herr Patrick Manini

Mobile +41 76 367 45 43

E-Mail patrick.manini@awd.ch



Unsere Gönner



Anlässlich der diesjährigen Coop-Beachtour in Appenzell haben wir sämtliche Gönner zu unserem Sponsoren-Apéro eingeladen. Am vergangenen 20. Juli durften wir hoch stehende Beachvolleyballspiele auf dem Brauereiplatz mitverfolgen. Die Atmosphäre war trotz Gewittereinbruch am späteren Freitagabend eindrucksvoll.

Gerne möchten wir Sie auf das Gönnerpaket „Jugendförderung“

für Firmen hinweisen. Dieses Paket ist für vor allem für Firmen aus der Region interessant, die der Nachwuchs am Herzen liegt. Nachfolgend weitere Details:

Gönnerbeitrag CHF 200.-- „Jugendförderung“ für Private

- Erwähnung als Gönner in der Vereinsbroschüre „matchpoint“
- Persönliche Einladung zu Anlässen

Gönnerbeitrag CHF 500.-- „Jugendförderung“ für Firmen

- Erwähnung als Gönner in der Vereinsbroschüre „matchpoint“
- Persönliche Einladung zu Anlässen
- 1/4-Inserat in der Vereinsbroschüre „matchpoint“
- Logo mit Link auf der Website www.vbcag.ch

Wichtig; die einbezahlten Gönnerbeiträge dienen ausschliesslich für die Jugendförderung. Eine Entnahme von Geldern für andere Zwecke bedarf der Zustimmung an der Hauptversammlung des Volleyballclubs Appenzell-Gonten. Dieser Fonds wurde anlässlich der letzten Hauptversammlung am 2. Juni 2007 gegründet.

folgende Gönner unterstützen die Jugend der Appenzeller Bären:

Hans Fritsche	Schweiz. Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Appenzell
Leo Gmünder	Reisebüro, Appenzell
Thomas Schefer	Gonten
Karl Manser	Autospritzwerk, Appenzell
Bruno Sutter	Sutter AG, Appenzell
Bischofberger Ivo	Oberegg
Bischofberger Robert	Bischofberger Druck, Oberegg
Bojovic Dragomir	Zahnarzt, Gonten
Bürki Felix	Bürki AG Bodenbeläge, Oberegg

folgende Gönner unterstützen die Jugend

Bühler AG	Uzwil
Dörig Jakob	Restaurant Edelweis, Schwende
Dörig Walter	Gonten
Eggenberger Fredy	Elektro Rütsche, Urnäsch
Fässler Daniel	Appenzell
Fässler Heidi	Sepp Fässler AG, Appenzell
Fässler Lisbeth	Restaurant Rössli Brülisau, Brülisau
Favale Guiseppa	Appenzell
Frischknecht Niklaus	Metzgerei Taube, Urnäsch
Fritsche Hans	Mobiliar Versicherungen, Appenzell
Fritsche Rony	Restaurant Forelle Seealp, Weissbad
Garage Waldburger	Maya und Hans Waldburger, Hundwil
Gantenbein Edwin	Malergeschäft Edwin Gantenbein AG, Urnäsch
Gmünder Leo	Gmünder Leo Reisebüro, Appenzell
Gusset Erwin	GC + T Gusset Consulting, Rehetobel
Inauen Willy	Restaurant Mühleggli, Gonten
Keller Lydia	Manor Kaufhaus, Appenzell
Kölbener Nicola	Appenzell
Kölbener Roman	Restaurant Loosmühle, Weissbad
Koller Guido	BBT Koller Guido, Gais
Krapf Dölfjörg	Arcolor AG, Waldstatt
Krieg Janette	Teufen
Leukel Heinz	Teufen
Manser Hans	Manser Hans Elektro, Appenzell
Manser Karl	Autospritzwerk, Weissbad
Mazenauer Frohwin	Engel Optik, Appenzell
Näf Herbert	Service u. Maschinen AG, Herisau
De Veer Flipp	Physiotherapie, Appenzell
Rechsteiner Josef	Rechsteiner Küchen AG, Appenzell
Regli Elisabeth	Appenzell
Reifler Hans	Reifler Hans AG Weissküferei, Hundwil
Schefer Thomas	bagger schefer, Gonten
Schläpfer Willy	Lignaplan Waldstatt AG, Hundwil
Schrackmann Urs	Gonten
Seitz Karl	Gonten
Styger Trudi	Appenzell
Sutter Bruno	Sutter AG, Appenzell
Sutter Toni	Gonten
Wenk Henry	Gonten
Wetter Franz	Fahrschule Wetter, Eggerstanden
Wetter Markus	Metzgerei Wetter Markus, Gonten
Wettmer Richard	Restaurant Krone, Gonten
Zürcher Vreni	Zürcher Vreni Coiffeur, Gonten

Ziele und Einschätzungen des Trainers

Herren 1

Einstimmig hat das Team das Ziel für die Saison 07/08 bestimmt: Wir wollen aufsteigen! Nach dem knappen Abstieg in der letzten Saison ist dieses gemeinsame Ziel nachvollziehbar. Es ist allen bewusst, dass dieses Vorhaben keineswegs ein Spaziergang werden wird. Die starke regionale Konkurrenz und der Aufstiegsmodus, das von 30 Teams nur zwei Mannschaften aufsteigen werden, verlangen von allen Beteiligten 100% Einsatz.

Auf Wunsch des Teams wird das Kader nicht mehr 12 sondern 10 Spieler umfassen. Alle Stammspieler der letzten Saison tragen auch in dieser Saison die Farben der Appenzeller Bären. Drei Spieler haben das Team verlassen, da sie sich bei ihren neuen Vereinen mehr Spielanteile erhoffen. Christian Neff trainiert weiter bei den Bären und bestreitet nach seinem Aufenthalt im Ausland einige Spiele für Andwil-Arnegg, Ly Ming Vilaysane wechselte auf diese Saison hin zu Wittenbach und Roman Reinhardt spielt neu bei Arbon.

Den drei Abgängen steht mit Thomas Migge eine namhafte Neuverpflichtung gegenüber. Er spielte bereits vor einigen Jahren bei den Bären und ist nach einer Familienpause wieder zum Verein gestossen. Er hat bereits mehrere Jahre auf höchstem Niveau gespielt und kann dem einerseits durch seine Erfahrung und andererseits durch seine technischen und physischen Voraussetzungen auf der Mitteposition dem Team einen Schritt weiter helfen.

Wie in der vergangenen Saison teilen sich Reto Schädegg und Sascha Messmer den Trainerjob auf. Auch sie wollen den Tiefschlägen der letzten Saison trotzen und mit dem Team durch kontinuierliche Arbeit den Erfolg erreichen.

Während dem Auslandsaufenthalt von Reto Schädegg wird Thomas Migge ein Training pro Woche leiten.



Ziele und Einschätzungen des Trainers

Damen 1

Auf die Spielerinnen der ersten Damenmannschaft wartet eine spannende Saison. Sechs Jahre ist es her, als das Team das letzte Mal in der obersten Regionalliga angetreten ist. Wieder vermehrt gegen Teams aus der näheren Region anzutreten ist doch stets mit einer gewissen Brisanz verbunden. Auch die allgemeine Spielstärke der Liga ist für die Appenzellerinnen und ihren Trainer schwierig einzuschätzen. Zwar steht man sich in einigen Trainingsspielen gegenüber, aber Vorbereitung und Ernstkampf sind dann doch zwei verschiedene Paar Schuhe, wie sich das in den letzten Jahren gezeigt hat.

Mit Tanja Frischknecht, Astride Bischof, Stephanie Ruef und Romana Streule verfügt das Team über einen sehr wertvollen Kern an Spielerinnen, welcher über mehrere Jahre Erfahrung in der ersten Liga verfügt. Auch Désirée Lehmann, welche bereits Einsätze für die Bären absolviert hat, wird für das Team auf der Diagonal- oder Passposition ihr Bestes geben.

Die drei Juniorinnen Danica Kölbener, Debora Etter und Dominique Bigler, welche sich in der letzten Saison ans Damenniveau herangetastet haben, bilden in dieser Saison wichtige Bausteine im Team. Schritt für Schritt wollen sie sich neben ihren Spielen bei den Juniorinnen ebenfalls im ersten Damenteam einen Stammplatz erarbeiten. Die vierte Spielerin im Bunde, Stefanie Manno, weilt ein Jahr in den USA und steht dem Team in der nächsten Saison nicht zur Verfügung.

Lediglich zwei Spielerinnen vom letztjährigen Team haben die Mannschaft verlassen. Patrizia Waldvogel zog es zurück nach Zürich, sie hat bei Adliswil angeheuert. Weiter steht Regula Höhener dem Team in nächster Zukunft nicht mehr zur Verfügung. Sie wird in der Annahme ein grosses Loch hinterlassen und es wird eine der grossen Herausforderungen für den Trainer Sascha Messmer und für Astride Bischof, welche dieses Jahr als Spielerin und Assistentztrainerin amtiert, eine stabile Annahme zu erreichen. Der Trainer baut auf junge Spielerinnen, welche in die Bresche springen sollen. So ist Nadia Dörig nach einem Jahr Auszeit wieder zum Team zurückgekehrt. Bereits beim ersten Trainingsspiel nach einem Jahr Wettkampfpause hat sie gezeigt, welch grosses Potenzial auf der Aussenposition in ihr steckt.

Mit Catiana Baumgartner hat das Team eine Spielerin als Verstärkung im Angriff bekommen, welche das Leibchen der Appenzeller Bären noch nie getragen hat. Bereits durch ihre physischen Voraussetzungen ist sie für die hiesigen Verhältnisse ein riesiger Gewinn. Sie ist vom VBC Andwil-Arnegg gekommen und möchte in Appenzell weitere Fortschritte erzielen. Sie wird versuchen, mit ihren kraftvollen Angriffe über die Mittelposition den Gegnerinnen das Fürchten zu lehren.

Das zehn Frau starke Kader wird im Training jeweils durch die Juniorin Seline Kölbener und Aline Mazenauer vom Damen 2 komplettiert. Das Team steigt optimistisch in die Saison und möchte einen Platz unter den ersten vier Teams erreichen.

AUTO- & MOTORRAD- FAHRSCHULE



FRANZ WETTER

9050 APPENZEL
TEL: 071 787 43 80

NATEL: 079 436 25 20
THEORIELOKAL, UNTERER GANSBACH 2



Showroom



Verkauf/Beratung



Werkstatt



Waschanlage



Tankstelle/Shop

Mit Freude der Faszination begegnen -
überzeugen Sie sich

Ihr Sepp Fässler Team!



Sepp Fässler AG

Offizieller BMW + MINI Vertreter

Feldstrasse 11 Telefon 071/788 30 60
9050 Appenzell Telefax 071/788 30 70

Natel 079/357 30 60

BP-Shop: Telefon 071/788 30 77

E-mail: info@faessler-garage.ch

Internet: www.faessler-garage.ch

Herren 1



von links nach rechts, hinten: Sascha Messmer (Trainer) Marco Keller, Thomas Migge, Martin Fritsche, Reto Schadegg (Trainer)

vorne: Lorenz Rordorf, Marc Messmer, Raphael Streule, Domenik Messmer, Hansi Ebeling

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle/Ort
21.10.2007 16:00	Wittenbach	Herren 1	OZ Grünauf, Wittenbach
28.10.2007 17:30	Herren 1	Will	Wühre, Appenzell
04.11.2007 14:00	Rickenbach	Herren 1	Im Bungert, Rickenbach
17.11.2007 16:00	Arbon	Herren 1	Bergli, Arbon
22.11.2007 19:45	Klettgau	Herren 1	Kantonsschule, Klettgau
02.12.2007 17:30	Herren 1	Frauenfeld	Wühre, Appenzell
09.12.2007 14:00	Herren 1	Andwil	Gymnasium, Appenzell
15.12.2007 14:00	St. Gallen	Herren 1	Alte Kreuzbleiche, St. Gallen
05.01.2008 15:30	Herren 1	Wittenbach	Gringel, Appenzell
12.01.2008 16:00	Will	Herren 1	Klosterweg Turnhalle, Will
20.01.2008 17:30	Herren 1	Rickenbach	Wühre, Appenzell
03.02.2008 17:30	Herren 1	Arbon	Wühre, Appenzell
10.02.2008 15:30	Herren 1	Klettgau	Wühre, Appenzell
17.02.2008 14:00	Frauenfeld	Herren 1	Oberwiesen, Frauenfeld
01.03.2008 17:00	Andwil	Herren 1	Doppeltturnhalle Ebnet, Andwil
09.03.2008 17:30	Herren 1	St. Gallen	Wühre, Appenzell

sport + mode baumann

Weissbadstrasse 4

9050 Appenzell

Tel. 071 787 35 45

Fax 071 787 14 89

sport-baumann@swissonline.ch



Metallbau Gontenbad AG

Bruno Loher, 9050 Appenzell
www.gontenbad.ch Tel. 071 787 51 87



Metallgestaltung in Perfektion von A - Z



Damen 1



von links nach rechts, hinten: Sascha Messmer Trainer, Danica Kölbener, Tanja Frischknecht, Catiana Baumgartner, Désirée Lehmann, Seline Kölbener
vorne: Romana Streule, Stephanie Ruef, Debora Etter, Dominique Bigler, Astride Bischof, Nadia Dörig

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle/Ort
21.10.2007 14:00	Wittenbach	Damen 1	OZ Grünau, Wittenbach
28.10.2007 15:30	Damen 1	Uzwil	Wühre, Appenzell
04.11.2007 17:00	Volley Toggenburg 3	Damen 1	Kantonsschule
07.11.2007 20:30	Damen 1	Aadorf	Oberstufenzentrum, Appenzell
15.11.2007 20:30	Rheno	Damen 1	Kantonsschule, Heerbrugg
24.11.2007 14:00	Arbon	Damen 1	Bergli, Arboon
02.12.2007 15:30	Damen 1	Andwil	Wühre, Appenzell
07.12.2007 20:30	Damen 1	Kanti Schaffhausen	Gringel, Appenzell
16.12.2007 16:00	Amriswil	Damen 1	Freiestrasse, Amriswil
05.01.2008 17:30	Damen 1	Wittenbach	Gringel, Appenzell
10.01.2008 20:45	Uzwil	Damen 1	Sek Oberuzwil
20.01.2008 15:30	Damen 1	Volley Toggenburg 3	Wühre, Appenzell
26.01.2008 14:00	Aadorf	Damen 1	Löhracker, Aadorf
03.02.2008 15:30	Damen 1	Rheno	Wühre, Appenzell
10.02.2008 17:30	Damen 1	Arbon	Wühre, Appenzell
17.02.2008 13:00	Andwil	Damen 1	Doppelturnhalle Ebnet, Andwil
01.03.2008 14:00	Kanti Schaffhausen	Damen 1	Neue Kanti Halle, Schaffhausen
09.03.2008 15:30	Damen 1	Amriswil	Wühre, Appenzell

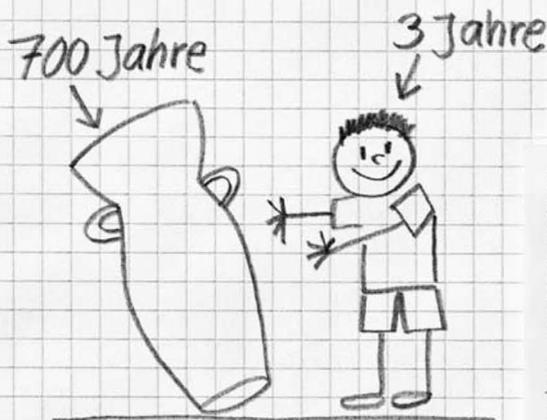


ELEKTRO SCHWIZER AG

Mettlenstrasse 5 • Postfach 35
9050 Appenzell

Tel. 071 787 48 28 • Fax 071 787 48 86
www.elektro-schwizer.ch

Schadensskizze



Neu: MobiCasa Multirisk.

Eine Police, die alles abdeckt:
Wertsachen, Hausrat, Hausrat-
kasko, Privathaftpflicht, Gebäude
und Gebäudehaftpflicht, Vertrags-
rechtsschutz, 24h HomeAssistance,
Rechtsauskünfte und vieles mehr.
www.mobi.ch

Die Mobililar 
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Hans Fritsche
Ziel 23, 9050 Appenzell
Telefon 071 788 13 13

Herren 2



von links nach rechts, hinten: Reto Dörig, Reto Keller, Patrick Manini, Fritz Keller, Roland Koch (Spielertrainer)

vonre: Thomas Rusch, Sebastian Hungerbühler, Michael Sutter, Michael Koch

Datum / Zeit	Heim	Gast	Ort / Halle
27.10.2007 16:00	Audax	Herren 2	Freiestrasse, Amriswil
28.10.2007 13:30	Herren 2	Rheno	Wühre, Appenzell
03.11.2007 15:30	Herren 2	Wittenbach	Gringel, Appenzell
11.11.2007 15:30	Herren 2	Arbon	Gringel, Appenzell
18.11.2007 16:00	Rheno	Herren 2	Kantonsschule, Heerbrugg
25.11.2007 15:00	Andwil	Herren 2	Doppeltturnhalle Ebnet, Andwil
01.12.2007 16:00	Goldach	Herren 2	Bachfeld, Goldach
02.12.2007 15:30	Herren 2	Amriswil	Wühre, Appenzell
14.12.2007 20:30	Herren 2	Audax	Gringel, Appenzell
06.01.2008 14:00	Wittenbach	Herren 2	OZ Grünau, Wittenbach
17.01.2008 20:30	Arbon	Herren 2	Bergli, Arbon
08.02.2008 20:30	Herren 2	Andwil	Gringel, Appenzell
20.02.2008 20:45	Amriswil	Herren 2	Tellenfeld, Amriswil
29.02.2008 20:30	Herren 2	Goldach	Gringel, Appenzell

Saisonvorschau Herren 2

Mit Freude blickt das Herren 2 auf die kommende Saison. Dank der guten Saisonvorbereitung und hartem Training, sowie einem eingespielten Kader ist die Mannschaft bereit, ihren 3. Rang der letzten Saison zu verteidigen und die Aufstiegsplätze anzugreifen. Dazu hoffen wir auch wieder auf die zahlreiche Unterstützung unserer Fans.

Michael Sutter

Saisonvorschau Damen 2

Seit dem Frühling 2007 gibt es bei den Appenzeller Bären wieder eine Damen 2 Mannschaft!

Bei vier Probetrainings konnten sich die jungen Spielerinnen (das Durchschnittsalter liegt bei 18 Jahren) kennen lernen. Es wurde schnell klar, dass sich motivierte und engagierte Sportlerinnen gefunden haben. Von den anfänglich 16 Interessierten blieben 13, die gewillt sind in der 5. Liga ihr Bestes zu geben.

Die Trainings werden im Wechsel von den beiden Trainern Khamla Vilaysane und Urs Schrackmann geleitet.

Das Saisonziel beschränkt sich darauf ein gutes Team zu bilden und ein paar tolle Punkte zu erreichen. Alle hoffen auf erfolgreiche und interessante Spiele.

Urs Schrackmann



**Für den Durchblick.....
FROWINI!**

ENGEL OPTIK
Fachgeschäft für Augenoptik
F. Mazenauer, 9050 Appenzell
Engelgasse 5, Telefon 071 787 32 66

Damen 2



von links nach rechts, vorne: Urs Schrackmann (Trainer), Bettina Schrackmann, Corina Stoffels, Nicole Solenthaler, Patricia Höhener, Alessia Kölbener, Leonie Fässler, Naomi Kink

vorne: Monika Fässler, Aline Mazenauer, Melanie Dörig, Michele Kölbener, Michaela

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle / Ort
17.09.2007 20:30	Damen 2	Tübach	Gringel, Appenzell
23.09.2007 12:00	Goldach	Damen 2	Rosenacker, Goldach
28.10.2007 17:30	Damen 2	St. Gallen	Wühre, Appenzell
12.11.2007 20:30	Damen 2	Arbon	Gringel, Appenzell
17.11.2007 13:00	Wittenbach	Damen 2	OZ Grünau, Wittenbach
01.12.2007 14:00	Rheno	Damen 2	Kantonsschule, Heerbrugg
05.01.2008 15:30	Damen 2	Rheno	Gringel, Appenzell
07.01.2008 20:30	Damen 2	Wittenbach	Gringel, Appenzell
03.02.2008 13:30	Damen 2	Goldach	Gringel, Appenzell
09.02.2008 18:00	Arbon	Damen 2	Bergli, Arbon
10.02.2008 15:00	St. Gallen	Damen 2	alte Kreuzbleiche, St. Gallen
27.02.2008 20:30	Tübach	Damen 2	MZH, Tübach

Die Zeit ist reif...



Mitten im Appenzellerland im Hochmoor von Gonten liegt unser 18-Loch Par 70-Platz. Inmitten der Spielbahnen liegt das funktionelle Clubhaus mit Restaurant und Übernachtungsmöglichkeiten für Gäste.

Der Golfplatz Gonten bietet in einzigartiger Landschaft mit Blick auf den majestätisch anmassenden Alpstein ein faszinierendes Erlebnis, das Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen sollten!

Golf Einsteigerpaket

- › Leihschlägerset
- › 1200 Bälle auf der Driving Range
- › Regel- und Etikettekurs
- › Regel- und Etiketteprüfung
- › 15 Pro-Lektionen à 25 Min.
- › Benutzung der Übungsanlage
- › Erwerb der Platzreife

Für 1 Person Fr. 980.–

Für 2 Personen* je Fr. 750.–

** Lektionen beim Pro können zusammen oder getrennt stattfinden. (Keine Rückvergütung bei einzelner Teilnahme)*



Plausch Gonten



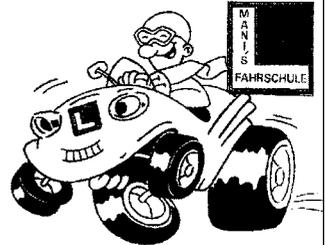
von links nach rechts, hinten: Ignaz Schwizer, Harald Sprenger, Karl Koch, Beatrice Kölbener
 vorne: Heidy Baumberger, Maria Hörler, Lisbeth Dörig
 es fehlen: Ruth Messmer (Trainerin), Ivo Bürge

FAHRSCHULE MANFRED NIEDERER

Theorie- und VK-Unterricht
 Mo und Do von 19.00 - 21.00 Uhr
 ohne Voranmeldung

Zielstrasse 8
 9050 Appenzell

☎ 071/787 41 53
 Natel 079/ 414 30 35





**Die Power-Show
von SEAT.**



SEAT
auto emoción



**Für jeden
das Richtige.**



Lerchenfeld - Zürcher Str. 170
Postfach 364, 9001 St. Gallen

Tel. 071 274 80 74 Fax 071 274 05 75
www.city-garage.ch info@city-garage.ch

Plausch Gais



Einige Herren 3 Spieler und Damen haben sich entschlossen in der Saison 2007/2008 gemeinsam eine Plausch Mixed Mannschaft zu gründen. Wir trainieren in Gais um gemeinsam Spass beim Volleyballspielen zu haben. Unser Team besteht aus:

Thomas Bänziger; der Initiant dieser Mannschaft und ein Abnahmekönner mit Ballkratzer-Qualitäten. (Nr. 5)

Tanja Frischknecht; die grossgewachsene, stimmungswaltige Mittelblockerin, die auch sonst für den nötigen Druck aus der Mitte sorgt. (fehlend)

Stefan Büchler; der Newcomer, um den sich noch Geheimnisse schleichen. (fehlend)

Regula Höhener; die quirlige Abnahmespezialistin, der auch die vermeintlich scharfen Bälle der Männer nichts anhaben können. (Nr. 3)

Anita Manser; die Rückkehrerin, mit der flinken Linken, die auch für die nötige Stimmung auf und neben dem Feld sorgt. (6)

Silvia Nef; die rauchende Aussenangreiferin mit dem ziemlich harten Service. (Nr. 2)

Ueli Schmid; der brodelnde Vulkan, dem die Lava manchmal über den Krater läuft. (Nr. 7)

Urs Schrackmann; der Groopie mit dem nötigen Biss und dem kompromisslosen Einsatz eines 20-Jährigen. (Nr. 10)

Nadine Waldburger; die routinierte Altkünstlerin mit geflickter Schulter und gnadenlosem Blick fürs Spiel. (Nr. nicht sichtbar)

Remo Waldburger; der Spätzünder der mit schwierigen Bällen mehr anfangen kann als mit einfachen. (Nr. 1)

Für die nötige Mischung ist also gesorgt, seid gespannt und kommt uns mal zuschauen, es wird bestimmt spannend und für Spass ist sicherlich auch gesorgt.



Holzbau P. Manser AG

Rütistrasse 47, 9050 Appenzell

Tel. 071 787 24 64

Fax 071 787 84 23

Internet www.holzbau-manser.ch

E-mail info@holzbau-manser.ch



Art Galerie Inauen

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Di. bis Fr. 10 – 12 Uhr, 14 – 18 Uhr

Samstag 10 – 12 Uhr, 14 – 16 Uhr

Sonntag 14 – 17 Uhr

oder nach telefonischer Voranmeldung

Hauptgasse 36

9050 Appenzell

Telefon 071 787 21 45

www.inauen-art.ch

Juniorinnen U21



von links nach rechts, hinten: Danica Kölbener, Patrizia Höhener, Leonie Fässler, Michaela Baumann, Alessia Kölbener

vorne: Debora Etter, Nicole Solenthaler, Naomi Kink, Corina Stoffels, Dominique Bigler

es fehlt: Hansi Ebeling (Trainer), Melanie Dörig

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle/Ort
13.09.2007 20:00	Damen U21	Volley Toggenburg 1	Wühre, Appenzell
23.09.2007 13:30	Damen U21	Kanti Schaffhausen	Wühre, Appenzell
30.09.2007 13:00	Aadorf	Damen U21	Löhracker, Aadorf
28.10.2007 13:30	Damen U21	St. Gallen	Wühre, Appenzell
11.11.2007 15:00	Uzwil	Damen U21	Neuhof, Uzwil
25.11.2007 13:00	Andwil	Damen U21	Doppelturnhalle Ebnet, Andwil
25.11.2007 15:00	Volley Toggenburg 2	Damen U21	Gill

Wir gehen mit fast unverändertem Team in die neue Saison. Neu teilen sich Dominik Messmer und Hansruedi Ebeling die Trainerposition.

Unser Saisonziel ist der Verbleib in der 1.Stärkeklasse, und das Festigen des positionsbezogenen Spiels.

Hansruedi Ebeling

Saisonvorschau Juniorinnen U18

Nach den Frühlingsferien – also ca. Ende April – habe ich die neuen U18-Damen bei mir im Training am Montag willkommen geheissen. Ich staunte nicht schlecht, als 16 Mädchen in der Halle standen. Also eine Herausforderung für mich!

Schnell lernten wir uns besser kennen und die Trainings konnten niveaugerecht gestaltet werden. In der Zwischenzeit ist das Kader leider schon etwas geschrumpft. Einige gingen in eine andere Gruppe (U16-Damen) andere hörten wegen der neuen beruflichen Situation auf. So sind wir aber immer noch eine stolze Truppe von 12 Spielerinnen.

Diese Saison werden die U18-Damen von Anfang an am Geschehen teilnehmen. Das heisst, sie spielen eine volle Saison mit Vor- und Rückrunde. Letzte Saison haben die Juniorinnen erst in der Rückrunde mitgespielt.

Ich bin gespannt, wie wir uns schlagen und freue mich auf tolle Trainings und Spiele mit den U18-Damen der Appenzeller-Bären.

Stefanie Ruef

Fässler Bedachungen AG

**Steil- und Flachdächer
Fassaden- und Gerüstbau**



9050 Appenzell • Feldstrasse
Tel. 071 787 16 14 • Fax 071 787 16 54

9000 St.Gallen • Rorschacher Str. 184
Tel. 071 244 06 35 • Fax 071 787 16 54

Küchen fürs tägliche Leben.

**Besuchen Sie unseren Show-Raum am neuen Standort
an der Rütistrasse in Appenzell.**



küchenbau

schreinerei

zimmerei

holzin AG | inauen+neff | rütistrasse 49 | 9050 appenzell
tel. 071 780 08 77 | fax 071 780 08 62 | info@holzin.ch | www.holzin.ch

Juniorinnen U18



von links nach rechts, hinten: Simona Baumann, Seline Kölbener, Noemi Jacober, Ivana Schönenberger, Vera Dragomirovic, Ramona Kölbener
 vorne: Stefanie Ruef (Trainer), Jasmin Schefer, Bernana Caric, Melanie Barcan
 es fehlt: Erika Fuchs, Daria Hörler, Sabina Caric

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle/Ort
08.09.2007 18:00	Andwil	Damen U18	Doppeltturnhalle Ebnet, Andwil
09.09.2007 12:00	Rheno	Damen U18	Kantonsschule, Heerbrugg
28.10.2007 13:30	Damen U18	Arbon	Wühre, Appenzell
03.11.2007 15:30	Damen U18	VS Thurgau	Gringel, Appenzell
17.11.2007 13:00	Wittenbach	Damen U18	OZ Grünau, Wittenbach
25.11.2007 10:00	Damen U18	Amriswil	Gringel, Appenzell

Saisonvorschau Damen U16

Am 8. September 2007 haben wir Damen U16 unser erstes 6:6 Spiel gehabt. Nach diesen können wir uns schon erhoffen, dass wir nach der Vorrunde in die erste Stärkeklasse aufsteigen, denn wir haben 2 x 3:0 gewonnen.

Unsere siegreiche Mannschaft besteht aus 11 Spielerinnen, nämlich: Seline (Captain), Leandra, Andrina, Simone, Michèlle, Sandra, Julia, Miriam, Sonja, Leonie und Karin. Diese Siege verdanken wir natürlich auch unseren Trainern Marco, Gregor und Reto. Bei ihnen haben wir am jeweils abwechselnd am Dienstag ein effizientes Training. Am Donnerstag haben wir immer ein supertolles Training bei Marco.

Volleyball ist ein Supersport, denn es ist ein Mannschaftssport und man braucht Kondition und Technik. All das lernt und übt man im Volleyballtraining.

(Leandra Hörler und Andrina Schadegg)



Bühler ist der Technologie- und Servicepartner für Prozess-Anlagen zur Herstellung von Nahrungsmitteln, Farben und Beschichtungen sowie Druckguss und beschäftigt weltweit ein Team von ca. 6200 Mitarbeitern.

Bühler AG, CH-9240 Uzwil, Tel.: 071 955 1111, www.buhlergroup.com

PHYSIOTHERAPIE ZIEL

flip de veer dipl sport physiotherapeut tel 071 787 53 52
zielstrasse 13 9050 appenzell physio.ziel@bluewin.ch

Damen U16



von links nach rechts, hinten: Reto Schadegg (Trainer), Michèle Kölbner, Seline Kölbner, Myriam Baumann, Esterina De Pascalis, Andrina Schadegg, Marco Keller (Trainer)

vorne: Michelle Jäger, Leandra Hörler, Julia Kern, Sandra Scheiwiler, Simone Bigler

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle / Ort
08.09.2007 15:00	Andwil 2	Damen U16	Gill
08.09.2007 16:30	Toggenburg 2	Damen U16	Gill
28.10.2007 09:30	Damen U16	Toggenburg 2	Wühre, Appenzell
28.10.2007 12:30	Damen U16	Andwil 2	Wühre, Appenzell
10.11.2007 11:00	Andwil 2	Damen U16	Doppelturnhalle Ebnet, Andwil
10.11.2007 12:30	Damen U16	Toggenburg 2	Doppelturnhalle Ebnet, Andwil

Saisonvorschau Herren U21

Auf die aktuelle Saison hatten wir drei Abgänge, Sebastian Hungerbühler, altershalber, Kevin Wetter und Will Kölbener müssen sind in der Rekrutenschule. Kahmla Vilaysane, einer unserer Coachs, hat die zweite Damenmannschaft übernommen.

Unser Oberstes Ziel ist der Erhalt in der 1.Stärkeklasse. Ausserdem wollen wir uns im Mittelfeld etablieren.

Da wir nur ein kleines Kader sind, Freuen wir uns auch sehr über Quereinsteiger oder Neuzugänge.



ALPSTEIN KÄLTE AG
KÄLTE- & KLIMATECHNIK APPENZELL

Ihr Fachmann in der Nähe für:

- Gewerbliche Kühlung
- Klimatisierung
- Verkauf div. Kühlgeräte
- 24 h Kälteservice

Telefon 071/787 36 94



Alpstein Kälte AG

Die Empfehlung für:

- Renovationen
- Umbauten
- Neubauten
- Planungen

Tel. 071 364 13 62
Fax 071 364 13 85

Werner Knöpfe



Holzbau - Sägerei

Herren U21



von links nach rechts, hinten: Hansi Ebeling (Trainer) Martin Frischknecht, Lukas Baumann, Benjamin Krüsi
 vorne: Marco Schuler, Chester Huber, Samuel Stricker
 Fehlend: Kevin Wetter, Will Kölbener, Patrik Tobler, Ralph Tschirren

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle / Ort
09.09.2007 14:00	Rheno	Herren U21	Kantonsschule, Heerbrugg
23.09.2007 14:00	Kreuzlingen	Herren U21	Remisberg, Kreuzlingen
28.10.2007 11:30	Herren U21	Goldach	Wühre, Appenzell
28.10.2007 15:30	Herren U21	Klettgau	Wühre, Appenzell
11.11.2007 13:00	Andwil	Herren U21	Doppeltturnhalle Ebnet, Andwil
25.11.2007 11:00	Amriswil	Herren U21	Tellenfeld, Amriswil
25.11.2007 18:00	Herren U21	Bütschwil	Gringel, Appenzell



PNEU DOBLER APPENZELL

Tel. 071 787 42 65

Saisonvorschau Herren U16

Obwohl fast wöchentlich ein neues Gesicht zum Training erscheint, sind wir Junioren C bereits ein verschworenes Team. Seriös, laut und lachend wird trainiert. Anfänglich wussten wir noch nicht recht, ob wir eine Mannschaft zusammenkriegen. Inzwischen ist das Kader von einigen wenigen auf 10 ambitionierte junge Herren angewachsen.

Am Dienstag trainiert uns Gregor Wick in der Wühre, am Donnerstag Marco Keller im Gringel. Natürlich bestehen bei uns Unterschiede sowohl spielerisch als auch in der Körperlänge. Einige spielen schon mehrere Jahre, andere das erste Mal. Daher sind alle immer gefordert. Sei dies zum Beispiel beim Erlernen der Manchette damit wir den Ball richtig erwischen und spielen oder diesen als Hilfstrainer unserem übenden Mitspieler perfekt zuspieren. Unsere Fortschritte seien frappant, finden unsere Trainer, verkünden aber gleichzeitig und unisono, dass unter 10'000 Manchetten kein Einzug ins Herren 1 möglich sei. So heben wir nicht allzu hoch ab, bleiben auf dem Boden der Realität oder werden zwischendurch mal dahin zurückgestellt.

Hauptsache wir verstehen uns auf dem Feld, helfen wenn's mal krumm geht und geben den Ball nicht ohne Gegenwehr auf. Die Grössten sind wir allemal. (Gregor Wick)

Herren U16



von links nach rechts, hinten: Marco Keller (Trainer), David Hauri, Alex Schatt, Patrick Zehnder, Andrin Reifler, Gregor Wick (Trainer)
 vorne: Nico Wick, Raphael Welter, Carl Zürcher, Dominic Krucker, Matheo Oettli
 Fehlend: Benjamin Zech, Patrik Tobler

Datum / Zeit	Heim	Gast	Halle / Ort
15.09.2007 15:30	Aadorf	Herren U16	Steinacker
15.09.2007 17:00	Winterthur	Herren U16	Steinacker
30.09.2007 11:00	Aadorf	Herren U16	Löhracker,
30.09.2007 12:30	Herren U16	Winterthur	Löhracker
28.10.2007 09:30	Herren U16	Winterthur	Wühre, Appenzell
28.10.2007 12:30	Herren U16	Aadorf	Wühre, Appenzell



SUTTER AG APPENZELL
Bauunternehmung



Beschriftungen • Digitaldruck • Werbetechnik
9050 Eggerstanden • [www. **schriftenhaas** .ch](http://www.schriftenhaas.ch)

APPENZELL. INDIVIDUELL. BLÜTENQUELL.



MINERALQUELLE GONTENBAD AG
www.mineralquelle.ch



Anfänger Gonten



von links nach rechts, hinten: Hansi Ebeling (Trainer) Andrin Reifler, Susanne Wehrli, Beni Koller, Valeria Signer
vorne: Arie Thür, Svenja Koch, Daria Fässler, Silvano Reifler
Fehlend: Benjamin Zech, Patrik Tobler

Saisonvorschau Anfänger Gonten

Freude an Bewegung und Spiel sind unser Ziel. Weiter wollen wir die Technischen und Taktischen Grundkenntnisse des Volleyballspiels im 4 gegen 4 erlernen. Unser neuer trainer ist Hansruedi Ebeling.

Unsere Wettkampfziele beschränken sich auf die Vereinsinternen Miniturniere.



BISCHOFBERGER DRUCK AG

9413 Oberegg · Tel. 071 891 43 33 · Fax 071 891 33 77
9050 Appenzell · Tel. 071 787 14 59 · Fax 071 787 53 59
info@bischofberger-druck.ch · www.bischofberger-druck.ch

Ob Geschäftspapiere, Visitenkarten, Flyer, Plakate, Broschüren, Couverts, Anzeigen, Aufkleber, Etiketten oder sonstiges – wir sind Ihr Partner, wenn es um Ihre Drucksachen geht.

Sehr gerne übernehmen oder gestalten wir auch Ihre bestehenden Vorlagen oder Daten.

Rufen Sie uns an, wir stellen Ihnen gerne eine unverbindliche Offerte.

Ihre Druckerei
im Appenzellerland.



Albert Weishaupt AG
CH-9108 Gonten
Tel 071 795 40 40
tawa@bluewin.ch

Wir besticken Frottiertücher
Taschentücher
T-Shirts/
Sweatshirts
Abzeichen
Baseballmützen

Der individuelle Werbeträger

Gerne beraten wir Sie bei
einem weiteren Gespräch.



Anfänger Appenzell



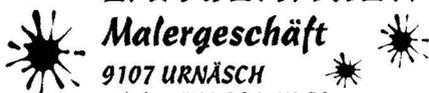
von links nach rechts, hinten: Debora Etter (Trainer) Kocabas Merve, Domenica Dörig, Jasmin Streule, Irina Stefani, Fabienne Neff, Janica Fässler, Sarah Stalder
 vorne: Nico Sutter, Alexandra Köfer, Salome Bürge, Lorena Lienhard, Jacqueline Köfer, Laura Bürge, Fehlend: Ines Hrgic, Melena Paggiola

**fenster
dörig**

Holz-Metall-Fenster • Kunststoff-Fenster

Fenster Dörig AG, 9050 Appenzell
 Telefon 071 787 87 80, Fax 071 787 18 72

LANGENAUER



Malergeschäft

9107 URNÄSCH

Telefon 071 364 17 56

Fax 071 364 25 19



**Hans Mösli
Weissküferei
Drechserei
9056 Gais**

Tel. 071/793 26 35

Fax 071/793 26 70

www.weisskueferei-moesli.ch

GARAGE

MENET

URNÄSCH



SUBARU

Tel. 071-364 21 88

www.schoenaugarage.ch

„bärenstark - weiter so!“



**SEPP INAUEN AG
SANITÄR HEIZUNGEN**

9108 GONTEN

Tel. 071 794 11 05

Anfänger Gais



von links nach rechts, hinten: Andrina Lendenmann, Melanie Dias, Jolanda Baumann, Laura Hauéis, Fabienne Waldmeier, Chester Huber (Trainer)

vorne: Jenny Porter, Vanessa Zimmermann, Andrea Schläpfer, Selina, Tamara Baumann

Fehlend: Simona Baumann, Nadine Fitze

Die Anfänger Gais haben Ihre Talente an die Juniorinnen nach Appenzell abgegeben. Jetzt beginnt Jester Huber als neuer Trainer mit einem kleinen Stamm weitere Talente auszubilden.

Es sind Momentan keine Knaben und keine jüngere Teilnehmer im Kurs.

Als Ziel gilt vor allem die bessere Integration in den VBC, dass heisst Teilnahme an in-

**Myriam und Alfred
Keller
Garage Lang AG Gonten**



Service

Reparatur & Handel aller Marken Fahrzeug-Elektrik Klimaanlage
www.garangelang.ch auto@garangelang.ch Tel 071 795 40 50

Saisonvorschau Mini D Appenzell

15 Spielerinnen und 3 Spieler trainieren einmal pro Woche am Donnerstag im Gringel von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr. Es wird gepasst, gemasht, gehechtet, gelacht, Viele volleyballerische Grundgesten beherrschen wir schon gut. Obwohl die Knaben mit ihrer Kraft und ihrem Temperament die Mädchen manchmal ärgern – sie wollen immer auf die Bälle smahsen und Fussball spielen – könnten wir einige Spieler zur Verstärkung mehr vertragen.

Neben dem Zusammensein und dem Spass setzen wir uns auch Saisonziele.

Wer bekommt eine richtige Spielerlizenz und kann als nächste Spielerin oder nächster Spieler zu den Juniorinnen C oder den Junioren C wechseln, dort mittrainieren und in der Meisterschaft von Swiss-Volley 6:6 spielen?

Unsere Meisterschaft findet an 3 Sonntagen und einem Finalwochenende im 4:4 auf einem Kleinfeld statt. Natürlich wollen wir uns für das Finalwochenende qualifizieren und möglichst viele Spiele gewinnen.

Mini D Appenzell



von links nach rechts, hinten: Reto Schadegg (Trainer) Sandro Schwab, Dario Streule, Karim Takkal, Ramona Rempfler, Simone Köfer, Liz Inauen, Leonie Hofstetter
 vorne: Sonja Schürpf, Karin Koller, Leonie Breitenmoser, Melanie Inauen, Renia Hehli, Christa Ottiger
 liegend: Valeria Signer, Sarine Zürcher



Ellen + Albert Möslers
 Hauptgasse 13
 9050 Appenzell
 Tel. 071 787 13 17
 Fax 071 787 13 61
 Tel. Privat 071 787 19 89

Spezialgeschäft für:

- Käse
- Früchte
- Gemüse
- Weine
- Spirituosen



Coop Beach-Tour auf dem Brauereiplatz



Zum siebten Male fand die Coop Beachtour in Appenzell statt. Die Ränge am Brauereiplatz waren des öfteren voll belegt, auch wenn das Wetter nicht immer Beach-like war.

Die zwölf Herren- und acht Damentteams zeigten einmal mehr Beachvolleyball auf Topniveau – Baggern und Pritschen in Vollendung. Mit Sascha Messmer, Appenzell, und Adrian Schläpfer, Herisau, spielten dieses Jahr gleich zwei Lokalmatadoren.

Laut Thomas Rusch, Hauptverantwortlicher, braucht es gut 100 Tonnen Sand und ebenso viele Helfer, um ein bisschen Strandatmosphäre ins Appenzellerland zu bringen. In den vergangenen Jahren hat sich das Turnier in Appenzell zu einem Publikumsmagneten entwickelt. Aber wie am richtigen Strand seien die Besucherzahlen halt stark wetterabhängig, meint Rusch. «Gegen Abend und auf die Finals hin wird die Tribüne aber sicher wieder gefüllt sein.»

Alte Hasen

In den Finals ist er leider nicht mehr dabei, aber Sascha Messmer ist mit seinem siebten Platz zufrieden. Für den Appenzeller ist die Motivation am Heimturnier natürlich immer sehr gross, aber mit den Profiteams mitzuhalten ist für Messmer/Kraft, die beide voll berufstätig sind, schon vom Trainingsaufwand her nicht möglich. «Wir können hier nur gewinnen», meint Messmer zur ungleichen Ausgangslage. Manchmal frage er sich schon, ob sie das eine oder andere Spiel nicht hätten gewinnen können, wenn sie mehr trainiert hätten. So aber ist es ihr Ziel, als Amateure unter den besten zehn Schweizer Teams zu bestehen. Inzwischen sind Sascha Messmer und sein Partner André Kraft das am längsten zusammenspielende Team in der Schweiz, und die Coop-Beachtour gibt ihnen jedes Jahr die Möglichkeit, sich mit den Besten zu messen.

Internes Miniturnier



Das erste interne Miniturnier der Saison 2007/08 wurde durch Reto Schadegg organisiert. Jeder der Teilnehmer konnte wieder einen tollen Preis entgegennehmen. Unter den vier Teams wurde der folgende Sieger ermittelt:



v.l.n.r.: Leandra, Andrina, Jan, Silvano

Rangliste

- | | | |
|----------|-----------|--------------------------------|
| 1. Platz | 9 Punkte | Leandra, Andrina, Jan, Silvano |
| 2. Platz | 8 Punkte | Mattheo, David, Karim, Dario |
| 3. Platz | 6 Punkte | Sandra, Juli, Adriana, Leonie |
| 4. Platz | 4. Punkte | Nico, Christa, Liz, Raphael |

Trainingslager Ilanz 2007



Nach dem Trainingslager ist vor dem Trainingslager

Über 45 Bärinnen und Bären nahmen am diesjährigen Trainingslager teil. Wie schon im letzten Jahr beherbergten wir in Ilanz im Hotel „Eden Montana“. Wir spielten, trainierten und nach dem Training relaxten wir in der Sauna und gönnten unseren Muskeln eine Entspannung im Whirlpool. Jeden Tag nach schweisstreibendem Training genossen wir die kurzen Mittagspausen. Das Essen im Hotel war abwechslungsreich und lecker.



Die Trainings machten Spass und natürlich lernten wir neue Dinge oder verbesserten bereits Gelerntes. Nach dem Nachtessen vertrieben wir uns die Zeit auf verschiedene Arten. Die Einten spielten versch. Spiele, die Anderen ruhten sich aus. Zudem war im Dorf Ilanz ein grosses Fest und somit war es sicher Niemanden langweilig. Mit guter Laune aber mit etwas verschlagenen Gesichtern nahmen alle gemächlich ein ausgedehntes Frühstück ein.

Am Samstag gesellten sich auch einige von der Plauschgruppe zu uns. Auch diese vertrieben sich die Zeit nebst Volleyball vor allem mit Jassen. Am Abend spielten alle Beachvolleyball und machten den vereinsinternen Meister aus. In versch. Gruppen zwischen 11 bis ?? Jahren, SpielerInnen aus



den ersten Mannschaften bis zu den Anfängern, spielten alle bei ausgezeichneten Verhältnissen um den Turniersieg. Mit viel Elan, individuellen und originellen Schlachtrufen ging auch dieser spannende Tag zu Ende.

Wir alle sind froh, dass wir unsere Muskelkater in der nächsten Woche ohne Trainings erholen können. Zudem haben viele noch eine Woche Ferien und können mit gelockerten Muskeln nach den Sommerferien die weitere Saisonvorbereitung angehen.

Das nächste Trainingslager wird wieder in Ilanz stattfinden und alle freuen sich jetzt schon auf die Austragung 2008.

	<p>LEBENSMITTEL Fam. Sepp Rusch Milchzentrale 9108 Gonten</p>
--	---



Elektro Sonderer AG

Ziegeleistrasse 38

9050 Appenzell

Telefon 071/787 38 71

Telefax 071/787 38 93

Guter Rat muss nicht immer teuer sein



Thomas Kast
Berater e-Banking

Das Internet ist für viele Leute zu einer der liebsten Freizeitbetätigungen geworden. Es kommt darum schon vor, dass ich beneidet werde, weil ich mein Hobby zum Beruf gemacht habe. Wenn man jeden Tag mit dem Internet arbeitet, bekommt es aber eine ganz andere Bedeutung und wird schlichtweg zu einem sinnvollen Arbeitsinstrument.

Tagtäglich gebe ich mein Wissen weiter an unsere Kunden. Damit möglichst viele von Ihnen die Vorteile des e-Banking voll ausnützen und ein praktisches neues Werkzeug erhalten.



**Appenzeller
Kantonalbank**

www.appkb.ch

Wir tun etwas für Sie.



Alles unter einem Dach

-  **Tankstelle**
-  **Shop**
-  **Waschanlage**
-  **Werkstatt**
-  **Spenglerei/Malerei**
-  **Audi**
-  **VW-Nutzfahrzeuge**
-  **VW**
-  **Skoda**

Scheidweg Garage AG • Gontenstrasse 1 • 9050 Appenzell
Tel. 071 788 18 18 • Fax 071 788 18 19
info@scheidweg-garage.ch • www.scheidweg-garage.ch